

**Informativa per il Trattamento dei Dati Personalni  
per Finalità di Ricerca Scientifica per Adulti****(Art. 13 e 14 del GDPR EU 2016/679)**

<b>Promotore:</b>	Dr. Martina Angeles Fite, Ostetricia e Ginecologia – Ospedale Universitario Vall d'Hebron, Barcellona
<b>Codice Studio:</b>	PR(AG)550/2024
<b>Titolo del Protocollo:</b>	PERITONECTOMIA PELVICA VS. RESEZIONE RETTOSIGMOIDEA NELLA CHIRURGIA CITORIDUTTIVA PER IL CARCINOMA OVARICO EPITELIALE AVANZATO
<b>Centro Partecipante:</b>	S.C. Ostetricia e Ginecologia e Ginecologia Oncologica - ASL CN2, Ospedale Michele e Pietro Ferrero, Verduno (CN), Italia

**1. DESCRIZIONE DELLO STUDIO**

Lo scopo del presente studio è confrontare il tasso di recidive pelviche tra le pazienti trattate con peritonectomia pelvica e quelle trattate con resezione rettosigmoidea per la citoriduzione pelvica nella chirurgia del cancro ovarico avanzato. Lo studio includerà pazienti con diagnosi di carcinoma ovarico epiteliale in stadio avanzato e coinvolgimento della sacca di Douglas, sottoposte a chirurgia citoriduttiva per via laparotomica da gennaio 2014 a gennaio 2022.

Dal punto di vista della protezione dei dati personali, il trattamento consiste nel processo di pseudonimizzazione dei dati personali di pazienti dell'ASL CN2, estratti dalle loro cartelle cliniche.

Il PROMOTORE dello studio è l'Ostetricia e Ginecologia – Ospedale Universitario Vall d'Hebron, Barcellona. In qualità di Promotore, l'Ospedale Universitario Vall d'Hebron riceverà i dati per condurre lo Studio, previa pseudonimizzazione effettuata dal Centro di Sperimentazione.

Il Centro di Sperimentazione è la SC Ostetricia e Ginecologia e Ginecologia Oncologica – ASL CN2 - Ospedale Michele e Pietro Ferrero di Verduno (CN).

**2. TITOLARI E RESPONSABILI DEL TRATTAMENTO**

I titolari autonomi del trattamento dei dati personali dell'Interessato nell'ambito dello Studio sono il Centro di riferimento presso il quale lo Studio sarà condotto e il Promotore dello studio. Il Centro, in accordo alle responsabilità previste dalle Norme di Buona Pratica Clinica e ferma restando la pseudonimizzazione dei dati necessaria alla conduzione dello Studio, è titolare autonomo delle operazioni di trattamento correlate all'esecuzione dello Studio.

La preghiamo di notare che, per esercitare i diritti e per ogni altra relazione o rapporto direttamente nei confronti del Promotore, l'Interessato dovrà utilizzare il codice di identificazione del paziente che sarà comunicato al momento della partecipazione allo Studio, avendo cura di non rivelare l'identità dell'Interessato.

**Denominazione dei Titolari autonomi del trattamento**

- Il Centro: ASL CN2, Via Vida 10, 12051 – Alba, Italia, email: [aslcn2@legalmail.it](mailto:aslcn2@legalmail.it);
- Il Promotore: Ostetricia e Ginecologia – Ospedale Universitario Vall d'Hebron, Strada della Vall d'Hebron, 119-129, Barcellona, email: [uac\\_ag@vallhebron.cat](mailto:uac_ag@vallhebron.cat)

**Responsabili della Protezione dei dati (DPO)**

Il Centro di riferimento e il Promotore hanno designato un Responsabile della Protezione dei Dati (RPD/DPO), ai sensi degli artt. 37 e ss. GDPR.

I dati di contatto del RPD/DPO sono:

- Per il Centro: e-mail [dpo@aslcn2.it](mailto:dpo@aslcn2.it)
- Per il Promotore: email [dpd@ticsalutsocial.cat](mailto:dpd@ticsalutsocial.cat)

### **3. CATEGORIE DI INTERESSATI**

Interessato è la persona fisica identificata o identificabile cui si riferisce il dato personale (v. art. 4, par. 1, n. 1 GDPR). Ai fini della presente informativa si considerano quali interessati:

- Pazienti/utenti.

### **4. OGGETTO DEL TRATTAMENTO**

I Titolari tratteranno i dati personali dei pazienti di seguito descritti:

- dati demografici (genere, anno di nascita)
- dati relativi allo stato di salute (dati inerenti alla procedura chirurgica per il tumore ovarico, l'istologia, i trattamenti ricevuti).

### **5. BASE GIURIDICA E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO (art. 13, par. 1, lett. c del GDPR)**

I dati personali (qualsiasi informazione relativa alla persona fisica che la rende identificata o identificabile), quelli appartenenti a categorie particolari (art. 9 del GDPR) relativi allo stato di salute saranno trattati previo rilascio del consenso quale presupposto di liceità del trattamento ai sensi degli artt. 6, par. 1, lett. a) e l'art. 9, par. 2 lett. a) del GDPR. Resta inteso che il consenso al trattamento dei dati personali per le finalità di questo Studio è assolutamente libero e facoltativo, ma costituisce condizione necessaria e indispensabile per poter partecipare; in altre parole, il mancato conferimento del consenso impedirà la Sua partecipazione allo Studio, ma, allo stesso tempo, non Le precluderà l'accesso alle altre prestazioni medico/sanitario richieste e prescritte dai professionisti sanitari.

Per tutti i soggetti, invece, per cui non è più possibile raccogliere il consenso, la base giuridica è costituita nel combinato disposto dato dal Regolamento (UE) 679/2016, art. 9, par. 2, lett. j) "ai fini di ricerca scientifica" e dal Codice Privacy (D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii.), art. 110 ss.mm.ii., in quanto il Titolare si trova nell'impossibilità organizzativa di raccogliere il consenso presso tutti gli interessati a causa dello sproporzionato sforzo nel contattare tutti i pazienti che hanno avuto accesso al Centro Clinico, o in quanto i pazienti sono deceduti o non più rintracciabili.

In particolare, i predetti dati, saranno trattati per le seguenti finalità:

- pseudonimizzazione, ai fini del presente studio, dei dati personali delle pazienti con diagnosi di carcinoma ovarico epiteliale in stadio avanzato e coinvolgimento della sacca di Douglas, sottoposte a chirurgia citoriduttiva per via laparotomica da gennaio 2014 a gennaio 2022 e che afferiscono al Centro Clinico dell'ASL CN2;
- trasferimento dei dati pseudonimizzati (attraverso associazione ad un codice identificativo alfanumerico) al Promotore. Come precisato di seguito, resta inteso che la possibilità di risalire al dato personale sarà possibile allo Sperimentatore Principale della SC Ostetricia e Ginecologia e Ginecologia Oncologica o staff da lui delegato.

### **6. CONFERIMENTO DEI DATI (art. 13, par. 1, lett. e del GDPR)**

La partecipazione allo Studio avviene su base volontaria previo rilascio del consenso, pertanto, il mancato consenso al trattamento dei dati ai fini della partecipazione al progetto non consentirà l'arruolamento.

I dati potranno essere comunicati tra i soggetti che agiscono quali Titolari autonomi del trattamento nell'ambito dello Studio per le finalità sopra indicate, nella misura in cui rivestano il ruolo di centro partecipante e le operazioni di comunicazione dei dati siano indispensabili per la conduzione dello

Studio stesso.

I dati personali non saranno diffusi, se non in forma anonima e/o aggregata in modo da non essere più riconducibili ad alcun interessato.

Come previsto dalla normativa sugli studi osservazionali, i Suoi dati potranno inoltre essere trasmessi al Comitato Etico e alle competenti autorità, con modalità tali da garantirne la riservatezza.

Qualora risultato necessario ai fini dello studio, i dati pseudonimizzati potranno essere trasmessi in paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea. In tal caso, il trasferimento dei dati avverrà nel rispetto delle norme di cui al Capo V del GDPR (art. 44 e seguenti), in modo tale da garantire un adeguato livello di tutela dei dati personali stabilito in fase contrattuale anche mediante specifiche clausole.

## 7. MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI

Il trattamento dei dati prevede lo svolgimento di una serie di operazioni (raccolta, registrazione, conservazione, consultazione e modificazione dei dati personali, etc.) mediante strumenti manuali ed informatici con logiche strettamente correlate alle finalità per le quali i dati sono stati raccolti, e comunque, in modo da garantire in ogni fase del trattamento la sicurezza, la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati stessi.

Fermo restando l'adozione di misure tecniche e organizzative atte a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, sono attuate specifiche misure e accorgimenti tecnici al fine di incrementare il livello di sicurezza dei dati trattati per l'esecuzione dello studio. L'accesso ai dati sarà effettuato mediante idonei sistemi di autenticazione e autorizzazione, per il personale preposto al trattamento in funzione dei ruoli ricoperti e delle esigenze di accesso e trattamento. Inoltre, saranno adottate tecniche di pseudonimizzazione volte a non rendere i dati direttamente riconducibili all'interessato.

I dati raccolti dal Centro di Sperimentazione saranno contraddistinti da un codice alfanumerico che sostituirà il nominativo del soggetto interessato, cosicché soltanto lo Sperimentatore Principale della SC Ostetricia e Ginecologia e Ginecologia Oncologica o staff da lui delegato potranno associare questo codice al nominativo del partecipante allo studio (pseudonimizzazione). Soltanto previa pseudonimizzazione, i dati saranno condivisi con l'Ospedale Universitario Vall d'Hebron, che svolge il ruolo di promotore dello studio, per le finalità perseguitate dallo stesso.

Ad ogni modo, i dati saranno trattati esclusivamente da personale a tal fine autorizzato e soggetto al segreto professionale e all'obbligo legale di riservatezza nel rispetto della tutela dei diritti e della dignità dell'interessato.

Nell'ambito dello Studio, ulteriori soggetti che potranno trattare i Suoi dati saranno debitamente autorizzati o nominati "Responsabili del Trattamento" (soggetti esterni che trattano dati per conto del Titolare) nel rispetto delle disposizioni dell'art. 28 del GDPR.

L'elenco completo dei Responsabili del trattamento può essere richiesto scrivendo a: [aslcn2@legalmail.it](mailto:aslcn2@legalmail.it).

## 8. CONSERVAZIONE

I dati forniti saranno conservati per un arco di tempo non superiore a quello necessario per conseguire le finalità per le quali sono stati trattati, e comunque per 10 anni dal termine dello studio.

Al termine di tale periodo i predetti dati saranno cancellati.

## 9. ESERCIZIO DEI DIRITTI

L'interessato potrà esercitare in qualunque momento, ove applicabili e/o tecnicamente possibili, i diritti di cui agli articoli 15 e ss. del Regolamento 679/2016. In particolare, potrà chiedere di avere accesso alle informazioni che la riguardano (Diritto di accesso ai dati), potrà richiederne la modifica, qualora fossero errati o incompleti (Diritto di rettifica), potrà limitare il trattamento dei dati che La riguardano (Diritto di

limitazione di trattamento), potrà opporsi al trattamento degli stessi (Diritto di opposizione), potrà richiedere il trasferimento dei dati che La riguardano a Lei stesso o a qualcun altro in un formato elettronico comunemente utilizzato (Diritto di portabilità dei dati), potrà ritirare il consenso in qualsiasi momento senza darne motivazione alcuna (Diritto di cancellazione dei dati). In seguito, al ritiro del consenso al trattamento dei Suoi dati non saranno acquisite ulteriori informazioni che La riguardano.

Il Titolare, inoltre, s'impegna a comunicare al soggetto interessato eventuali variazioni che si dovessero rendere necessarie, nelle operazioni di trattamento dei dati personali effettuate nell'ambito delle finalità sopra descritte. L'interessato potrà in ogni momento e senza fornire alcuna giustificazione, revocare il consenso e interrompere la Sua partecipazione allo studio; in tal caso non saranno più raccolti ulteriori dati che la riguardano, ferma restando l'utilizzazione di quelli eventualmente già raccolti per determinare, senza alterarli, i risultati della ricerca. La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca.

Per l'esercizio dei diritti di cui al paragrafo che precede è possibile contattare i Titolari autonomi, scrivendo a [aslcn2@legalmail.it](mailto:aslcn2@legalmail.it) (per il Centro) oppure [uac\\_ag@vallhebron.cat](mailto:uac_ag@vallhebron.cat) (per il Promotore). In ogni caso, per qualsiasi questione relativa al trattamento dei dati personali è sempre possibile contattare i RDP/DPO nominati dai Titolari autonomi, all'indirizzo [dpo@aslcn2.it](mailto:dpo@aslcn2.it) (per il Centro) oppure [dpd@ticsalutsocial.cat](mailto:dpd@ticsalutsocial.cat) (per il Promotore).

Ai sensi dell'art. 77 del GDPR è fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, ove l'interessato ritenga che il trattamento che lo riguardi violi lo stesso Regolamento, ha il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo competente, individuata nel Garante per la protezione dei dati personali ai sensi dell'art. 153 del D.Lgs. 196/03 per come novellato dal D.Lgs. 101/18, secondo le modalità descritte sul sito web istituzionale [www.gpdp.it](http://www.gpdp.it).